

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stellenangebote

Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Bei der Denkmalpflege des Kantons Bern ist eine Stelle für Ortsbildpflege und Planungsfragen in den Kreisen Berner Oberland und Mittelland auf den 1. Juli 1998 oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Gesucht wird als neue Mitarbeiterin/neuer Mitarbeiter

Architektin/Planerin oder Architekturhistorikerin Architekt/Planer oder Architekturhistoriker

Beschäftigungsgrad 80 bis 100%.

Ihre Hauptaufgabe ist es, Gemeinden, Behörden, Planer und Architekten sowie Bauherren in Fragen der Ortsbildpflege zu beraten. Sie nehmen die denkmal- und ortsbildpflegerischen Aspekte in Ortsplanungen, Straßen- und Außenraumgestaltungen und bei Neubauten in klassiertem Umfeld wahr. Sie arbeiten bei der Erstellung der Bauinventare mit und sind zuständig für deren Verankerung und allfällige Umsetzung im Planerlassverfahren. Sie verfassen Berichte und Gutachten.



Verlangt werden ein abgeschlossenes Studium in Architektur, Raumplanung oder Architekturgeschichte (oder eine gleichwertige Ausbildung) und mehrjährige Berufserfahrung. Voraussetzungen sind ein ausgeprägter Sinn für bauhistorische Aspekte und Siedlungszusammenhänge wie auch ein Flair für die bau- und verfahrensrechtliche Seite der Tätigkeit. Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten wie zur Zusammenarbeit im Team, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im mündlichen wie im schriftlichen Ausdruck prägen Ihre Persönlichkeit.

Weitere Auskünfte erteilen Frau R. Sigg-Gilstad, Telefon 031/633 52 12, oder Herr H. Mischler, Telefon 031/633 49 16.

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Wenn Sie diese vielseitige und interessante Aufgabe anspricht, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien unter Kennziffer 70.29/97 an die

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
Amt für Finanzen und Administration (Personalabteilung)
Sulgeneggstrasse 70, 3005 Bern

Möchten Sie sich für Städtebau und Architektur im Zusammenhang mit dem umweltfreundlichen, öffentlichen Verkehr engagieren? Wir suchen

Architekten oder Architektin ETH bzw REG A

Sie bearbeiten - meistens in Zusammenarbeit mit privaten Planern, - Aufgaben im Bereich der Planung, Projektierung und Ausführung anspruchsvoller Neu- und Umbauten. Weiter werden Sie bei der Entwicklung von Planungsgrundlagen und bei der Begutachtung von Planungen und Projekten mitwirken.

Sie sind kreativ, teamfähig, belastbar und verfügen über Erfahrung mit Raumplanung, anspruchsvoller Architektur, Informatik und Projektmanagement. Wir erwarten ferner Verständnis für wirtschaftliche Zusammenhänge sowie einen guten mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Interessiert? Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Uli Huber ☎ 0512 20 22 70, gerne zur Verfügung. Oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Baudirektion SBB, Personalienst, 3030 Bern.



Fortsetzung der Stellenangebote von Seite 18



Bänziger + Bacchetta + Partner Ingenieure + Planer SIA USIC

Wir sind ein mittleres Bauingenieurbüro das sich schwerpunktmässig mit der Planung und Ausführungsüberwachung von anspruchsvollen innovativen Tragwerken in den Bereichen Hoch- und Tiefbau, Kunstbauten sowie der Tragwerkserhaltung befasst.

Zur Verstärkung unseres Hauptsitzes Zürich suchen wir einen zielstrebig

DIPL. BAUINGENIEUR ETH (HTL)

Wir legen Wert auf fundiertes Fachwissen und Methodik, Erfahrung mit modernen EDV-Anwendungen sowie mind. 3 Jahre Praxis.

Nebst Ausbildung und Praxiserfahrung legen wir das Schwergewicht auf Belastbarkeit, Flexibilität sowie teamorientierte, wirtschaftliche Arbeitsweise.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr A. Bacchetta.

Bänziger + Bacchetta + Partner
Ingenieure + Planer SIA USIC
Engimattstrasse 11, 8027 Zürich
Tel: 01 / 201 71 00

Wir sind ein junges, dynamisches Unternehmen (gegründet 01.02.1996) mit Sitz im Technopark Zürich. Zu unseren Kunden zählen erstklassige Schweizer Firmen.

Unsere Dienstleistungen bestehen darin, mit modernsten Methoden unsere Kunden beim Lösen von Problemen in den Bereichen **Prozessorientierte Systemgestaltung, Reorganisation (BPR), Facility Management, Qualitätsmanagement und Informationsmanagement** zu unterstützen. Um der stark steigenden Nachfrage nach unseren Dienstleistungen gerecht zu werden suchen wir per sofort, oder nach Vereinbarung mehrere

IngenieurInnen
ArchitektInnen
BetriebswirtschafterInnen
WirtschaftsinformatikerInnen

pom +

als voll- oder teilzeitbeschäftigte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie sind zwischen 25 – 35 Jahre jung und haben gute Informatik-Kenntnisse. Sie beherrschen den Umgang mit den MS-Office-Programmen und verfügen idealerweise über eine Grund- und Zusatzausbildung in den obenerwähnten Fachgebieten, oder möchten eine solche angehen. Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen.

pom+Objektmanagement AG
Technoparkstr. 1, 8005 Zürich, 01/445 28 60

Erfolgreich im Stellenmarkt –
Ein Inserat im
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Wir sind ein führendes EDV-Dienstleistungsunternehmen in der Baubranche mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen, moderner Infrastruktur und gutem Arbeitsklima.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, flexiblen

Bauingenieur HTL/ETH

für die selbständige Betreuung unserer Bauingenieur-Kunden. Die vielseitig interessante Aufgabe umfasst u.a. die Bereiche Verkauf, Hotline und Schulung.

Erfahrungen in der Computerstatistik (Programm FLASH), Sprachkenntnisse in F und E sowie Freude am Umgang mit Kunden sind vorteilhaft.

Interessiert? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen:

Walder & Trüb Engineering AG, Herr Dr. U. Walder,
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen, Telefon 031/951 21 24.

Stellengesuche

Einsatzfreudiger

Erfahrung in

sucht neuen

Wirkungskreis

Raum

Kontakte unter

Bauingenieur HTL/STV (32)

kommunikativ, teamfähig, unternehmerisch denkend
Projektierung und Bauleitung im allg. Tiefbau
u.a. Strassen-, Siedlungswasser- und Wasserbau, GEP
verantwortungsvollen und vielseitig herausfordernden
in Ingenieur/Bauleitung oder Unternehmung
Innerschweiz (ZH, ZG, AG, LU)
Chiffre SIA 47940 an IVA AG, Postfach, 8032 ZH

Dipl. Bauingenieur FH

in ungekündiger Stellung, mit Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung komplexer Bauaufgaben im Tief- und Hochbau, sucht neue Herausforderung. Vorzugsweise im Raum Thurgau, Winterthur oder Wil.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 47967 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Dipl. Architektin

erfahren, vielseitig, kreativ (ARCHICAD), sucht neues Wirkungsfeld und Engagement. Nicht ortsgebunden, auch Ausland möglich.

Offerten unter Chiffre SIA 30463 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Dipl. Bauingenieur ETH

mit mehrjähriger Erfahrung als **Statiker** und **Konstrukteur (ACAD)** im **konstruktiven Ingenieurbau** (Brückenbau, Industriebauten, Hochbau) und **Grundbau**, sucht eine neue Stelle.

Chiffre SIA 40961 an IVA AG, Postfach, CH-8032 Zürich.

Diverses

Zu verkaufen:

Pen-Plotter HP-DraftMaster II, A0

Angebot an:

Telefon 061/765 98 80, Fax 061/765 98 85

Zu verkaufen günstig, vorzugsweise en bloc, gebundene Jahrgänge

- Schweizer Bauzeitung (rot) 1957–1978
- Schweizer Ingenieur + Architekt 1979–1997

Anfragen an Telefon 041/340 18 37

Stadt Zürich

Hochbaudepartement, vertreten durch das Amt für Hochbauten



Stadion Letzigrund, Zürich-Altstetten, Sanierung und Ausbau

Verfahren zur Erlangung von Gesamtleistungen; Vorauswahl von Gesamtleistungsanbietenden

Die Stadt Zürich hat entschieden, das Stadion Letzigrund zu sanieren und eine Modernisierung sowie Erweiterung auf 25'000 Sitzplätze zu realisieren, um für international bedeutende Anlässe attraktiv zu bleiben.

Für diese Aufgabe werden Gesamtleistungsanbietende für die Projektierung und Ausführung, insbesondere Zusammenschlüsse von Architektinnen/Architekten, Fachingenieuren/Fachingenieuren und Unternehmen gesucht. Diese dürfen sich international zusammensetzen, für die federführenden Teile der Teams gilt aber die Verantwortungszuordnung in der Schweiz. Die Bewerbung hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Erwartet werden ein hochstehender architektonischer Entwurf und die Realisierung der Stadionerweiterung innerhalb des offerierten Globalpreises mit einem hochprofessionellen Baumanagement.

Verfahren

Die Bewerbungen werden nach qualitativen, wirtschaftlichen, finanziellen, geographischen, technischen und organisatorischen Kriterien ausgewählt. Nach der Vorauswahl ist in einer 1. Stufe mit 7–10 ausgewählten Teams ein Projektwettbewerb mit Kostenberechnung vorgesehen. In einer 2. Stufe werden 2–3 Teams zu einem Studienauftrag mit verbindlichem Preisangebot eingeladen, ihre Projekte zu präzisieren und zu überarbeiten.

Unterlagenbezug und Termine

Der Leitfaden zur Vorauswahl mit den verbindlichen Randbedingungen kann ab sofort während den Bürozeiten bei der untenstehenden Adresse abgeholt oder unter Beilage eines adressierten und frankierten C4-Kuverts mit dem Vermerk «Stadion Letzigrund» schriftlich bestellt werden.

Eingabetermin für die Bewerbung: 11. Juni 1998 (Poststempel, eingeschrieben).

Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Amtshaus III, Submissionsbüro Nr. 213, Lindenhofstrasse 21, 8001 Zürich (Postadresse: Postfach, 8021 Zürich)

Projektmanagement für Ingenieure und Architekten

Methodisches Wissen und professionelle Teamführung sind Voraussetzungen für ein erfolgreiches Projektmanagement.

Unser **4tägiges Projektmanagement-Seminar** bietet angehenden sowie praktisch tätigen Projektleitern die ideale Plattform um:

- Die wesentlichen Elemente des Projektmanagements kennenzulernen und an eigenen Projekten anzuwenden.
- Die Rolle und die Aufgaben als Projektleiter zu reflektieren und daraus eigene Stärken und Steigerungsmöglichkeiten abzuleiten.
- Die eigene Verhandlungskompetenz in Problemsituationen zu erhöhen.

Die Seminarteilnehmer erarbeiten anhand eigener Projektbeispiele im wesentlichen folgende Themen:

- **Anwendung von Planungsinstrumenten** zur Termin-, Kosten-, Qualitätsplanung, Problemlösung.
- **Teamarbeit und Kommunikation**, Verhandlungsführung, Informationsstrategien, Projektführungsaufgaben usw.

Antworttalon → FAX 01/201 63 35

- Ja! Ich melde mich an zum Seminar **Projektmanagement PM1-98** am 7./8. September und 22./23. Oktober 1998 im Entlebuch zum Preis von Fr. 1750.– für Mitarbeiter von SIA-Projektierungsbüros, Fr. 1850.– für SIA-Mitglieder bzw. Fr. 2050.– für Nichtmitglieder (exkl. Übernachtung/Verpflegung).
- Senden Sie mir das Detailprogramm zum Seminar.
- Halten Sie mich über Ihr gesamtes Weiterbildungsangebot auf dem laufenden.

Name:

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Datum: Unterschrift:

Talon faxen oder senden an SIA/FORM, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Selnaustrasse 16, 8039 Zürich, Telefon 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, Email form@sia.ch

Wer macht was?

Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichten
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!
Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.ch
Internet: http://www.rascor.ch
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-
nozzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttenz, Steg, St. Gallen

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Telefon 062/771 55 55,
Telefax 062/771 55 64'

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Altlasten

BMG ENGINEERING AG,
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22
BHG
Dr. A.J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil
Telefon 055/212 20 94
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00
6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/654 04 24
CSD INGENIEURS CONSEILS SA
1052 Le Monts-Lausanne 021/647 12 41
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04
CSD TRE LAGHI SA
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Analytisches Labor

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
Telefon 01/738 39 00,
Telefax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen
BMG UMWELTLABORS
(siehe Altlasten)
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik
IMP Bautest AG (s. Umweltanalytik)

Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik
AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,
Fax 026/494 20 16

Ankerstangen

Stahltion AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Telefon 01/384 89 90,
Telefax 01/422 11 16

Anpassrampen

hofa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Architektur-Bücher

An- und Verkauf von Büchern und
Zeitschriften.
antiquariat peter petrei,
Sonnenstrasse 29, 8006 Zürich
Telefon/Fax 01/251 36 08
E-Mail: antiquarpetrei@musp.ch

Architekturmodelle

INAUEN MODELBAU, Winterthur
Telefon/Fax 052/213 18 08
SCHALK MODELBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenbach, Tel. 056/491 37 37
SCHNÜRIGER Modellbau,
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16
Telefon 01/740 27 57
SÜESS MODELBAU, Atelier in Zürich
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24
oder Tel. 01/830 06 40
WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich
Architektur und Künstliche Welten
Tel. 01/341 56 63,
Internet: www.architron.ch
BUSINESS IMAGES AG
www.businessimages.ch
Holderbachweg 59, 8046 Zürich
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23
MATHYS – AGV, Technopark Zürich
• Visualisierung • Simulation • Animation
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Internet: www.visualisierung.ch
Mazzetto & Menegon Partner AG, Chur
Tel. 081/250 50 60,
Fax 081/250 50 61, E-Mail: m_m@spin.ch
• 3D Animationen mit Allplan
• Digital Videobearbeitung (Film)

Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher.
FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Komplette Bauaufnahmen

Mazzetto & Menegon Partner AG, Chur
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-
Visualisierung)

Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie
– Fassaden- und Innenaufnahmen
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-
bearbeitung (FM)
Büro für Bauaufnahmen,
Tscharner und Partner,
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,
www.bauaufnahmen.ch

Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,
Sandbüelstrasse 32, 8606 Greifensee
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19
WOLFSEHER UND PARTNER AG
Beratende Bauingenieure und Materialtech-
nologen Technologie-Zentrum
Webereistr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Wer macht was?

Bauphysik+Akustik

EGGEMBERGER BAUPHYSIK AG
3401 Burgdorf
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15
Büro Zürich:
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof
Telefon/Fax: 056/406 61 68

Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBI Bauphysik+Akustik AG
3422 Kirchberg
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.
IGA Archäologie Konservierung
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

Bauthermographie/n^{LSD}- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLÖMET AG, Horgen
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

Baustoffprüflabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,
7320 Sargans
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Bauwerkserhaltung

E.WINKLER + PARTNER AG
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen
• Proj./Baul. von Instandsetzungen

Zweigniederlassungen:
Altstorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur
• Fassaden und Innenraumnahmen mit Laser
(s. Architektur-Visualisierung)

Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG
Chem. Technische Produkte
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

Betonlabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Betonbohren/Betonfräsen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RENECO AG,
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31
SIKA AG, Sikabau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttanz, Steg, St.Gallen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372,
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

Boden- und Felsanker

AVT Anker+Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44
Fax 026/494 20 16

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bau-Informatik

INTERGRAPH:
Gesamtlösungen für die Baubranche:
• Anlagenbau
• Anlagenplanung und -betrieb
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot •
Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,
CADDy für Hoch- und Tiefbau,
europaweit über 45 000 Installationen.
INGWERA GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

MesserliCAD EliteNT neu auf PC

MesserlibAUAD

MesserliEKP

MesserliFIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallateure (VSE). Integrales CAD. Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
CH-8957 Spreitenbach,
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55
E-Mail: messerli@swisstone.ch

Internet: www.messerli.ch
Regionale Filialen:
Luzern Tel. 041 349 10 60
Basel Tel. 061 921 35 90
Bern Tel. 031 372 19 14

CAD ArchiCAD/Bauad- ministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-
planung. Umfassendes Kursangebot für
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten
wir Sie unverbindlich.

IDC AG, L.Desserrich,
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für
Architekten und Bauingenieure
Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99
2501 Biel/Bienne
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

CDS Bausoftware AG,
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

ArchiCAD Macintosh / Windows 95 / NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:
ArchiMedia BOGATZKI AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43
E-Mail archimed@dial.eunet.ch

topCAD / metricCAD Macintosh / Windows

Generalvertrieb für die Schweiz
Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Tel. 01/870 05 35, Fax 01/870 06 43
E-Mail ipbag@dial.eunet.ch

CAD AutoCAD/*MGB* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und
Architekten, Unverbindliche Vorführungen.
MGB Data AG, Rüti,
Telefon 055/260 10 11
MGB Data AG, Chur,
Telefon 081/250 34 31

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG,
8620 Wetzen, Hofstrasse 96A,
Telefon 01/932 11 31

CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-
branche. Gesamtlösungen im Bereich
Architektur, Ingenieurwesen und Facility
Management. Flash, Fenas und Econo-IPP
für statische (und dynamische) Berechnun-
gen. Alle Software-Module sind auf PC unter
Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06
<http://www.rzw.ch>

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Telefon 071/245 84 54,
Telefax 071/245 01 03
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •
FACILITY MANAGEMENT
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,
Technopark, 8005 Zürich,
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009
internet: <http://www.aia.ch>

V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
Architekturbüro, 8904 Aesch,
Telefon 01/737 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für
Projekt-/Werkläne und Ausmass • Unver-
bindliche Vorführung

cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten
cadwork informatik AG, 4051 Basel,
Telefon 061/278 90 10,
Telefax 061/278 90 20

CAD-Zeichnungsservice Outsourcing Arch.pläne

Grafisch und technisch perfekte Arch.pläne
Für Architekten und Liegenschafts-
verwaltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE
Zweiherstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,
Tel. +Fax 056/496 41 07

Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau.
RONY DAHINDEN
Ingenieur & Software AG, 8370 Sirnach,
Tel. 071/969 49 49
Internet: www.dahinden.ch

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Facility Management

DS Access Informatik AG
Gesamtlösungen und Beratungen
für Facility Management (Gebäude-/
Objektverwaltung), Im Wannenboden 2,
CH-4133 Pratteln
Tel. 061/826 90 00, Fax 061/826 90 01
Email: fschumacher@dsaccess.ch,
Web: www.dsaccess.ch

Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen für
den Gebäudeverwalter und Facility
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Fassadenplanung

Metallbau Partner AG
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

Frischbetonkontrollen

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,
Tel. 031/911 01 82,
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,
1033 Chesceaux s.l. VD, 1700 Fribourg,
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik
Schuppiistrasse 13, 9016 St. Gallen
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45

ITEN Bauunternehmung, Gebäude-
verschiebungen + Hebelechnik, Postfach,
6315 Oberägeri
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 50

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lüssach,
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,
Tel. 034/445 25 33

Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RASCOR AG, Wehtalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!

Wer macht was?

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.ch
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Klebefbewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdiichte
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,
6048 Horw,
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBURO MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING,
8913 Offenbach,
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

Lärmschutz

HBT-ISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

Lärm- und Schwingungs-experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinendynamik und Akustik, 8401 Winterthur,
Tel. 052/262 82 78, Fax 052/262 00 85

Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:
BÜHLMANN MALEREI AG
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

Materialprüfung

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdiichte Bauten.
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Telefon 01/853 06 22,
Telefax 01/853 06 75

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Telefon 071/722 40 25,
Telefax 071/722 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,
Telefon 01/784 25 25,
Telefax 01/785 04 52'

Ökobilanzen, Umwelt-audit, UMS

CSD AG (siehe Altlasten)

Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Plottservice

VDE Villa Digital Engineering,
Ringstrasse 203, 7000 Chur
Plottservice • Digitalservice • Scannerservice
Tel. 081/354 91 30, Fax 081/354 91 31,
mail @vde.ch; www.vde.ch

Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,
Telefon 041 227 51 01,
Telefax 041 227 51 02

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

Pumpen /Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich
Telefon 01/272 99 33,
Telefax 01/272 66 76

Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,
8026 Zürich, Militärstrasse 90
Telefon 01/241 33 33,
Telefax 01/241 32 20

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT-ISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich
körperschall- und schwingungsdämmende
Materialien, Hochbaulager
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTIONS AG,
8913 Offenbach,
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,
Wülflingerstrasse 377, 8408 Winterthur
Telefon 052/223 19 77,
Telefax 052/223 03 25

Solare Stromversorgungen

Schlüssel fertige solare Stromversorgungen.
Europas grösstes Solarhandbuch
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27
Neu: www.solarcenter.ch

Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,
Spielplatzeinrichtungen
Schuppistrasse 13, 9016 St. Gallen
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,
Telefax 052/385 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIIA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,
Telefon 01/350 35 95,
Telefax 01/350 35 96

Taucherarbeiten/Wasser-bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,
Telefon 01/462 12 33
Sämtliche Spezialarbeiten im
Über- und Unterwasserbereich

Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Telefon 062/388 03 30,
Telefax 062/388 03 35

Trennwände und Kabinen-anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,
Projektierung, Design und Bau
von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in
Glas, Metall und Holz.
4461 Boeckten, Telefon 061/981 55 81,
Telefax 061/981 55 83

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG,
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG
9245 Oberbüren,
Telefon 071/955 96 00,
Telefax 071/955 96 60
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen
aus Holz und Stahl!

KENNGOTT AG SCHWEIZ
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

Umweltanalytik

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien,
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS

(siehe analytisches Labor)
IMP Analytik
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Umweltverträglichkeits-prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Unterquerungsarbeiten / Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Telefon 01/833 22 05,
Telefax 01/833 22 45

Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der
Baubranche mittels modernen Werkzeugen
kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG
Produkte und Spezialverfahren für das
Bauen
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,
Fax 01/834 00 38

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,
6056 Kägiswil OW, Tel. 041/660 85 85

Wärmepumpen

Siebel Eltron AG, 4133 Pratteln
Netzibodenstr. 23c,
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

Zeichnungsbüro

Stahlbetonzeichnungen für ganze CH.
C. Kindt, 5001 Aarau,
Telefon 062/824 02 45